



Le agradecemos la confianza depositada en nuestra marca y pasamos a informarle del proceso actual de garantías.

La factura de compra, será su justificante en caso de cualquier reclamación sobre el producto. La mencionada factura incluirá una serie de apartados para el conocimiento del comprador y deberá ser firmada de conformidad por el mismo.

- 1. El consumidor de bienes corporales destinados al consumo privado tiene derecho a la subsanación de las faltas de conformidad que se pongan de manifiesto en los productos adquiridos, de acuerdo con las siguientes reglas:**
- 2. Salvo prueba en contrario, un bien es conforme con el contrato siempre que cumpla los requisitos siguientes:**
 - Que el bien adquirido se ajuste a la descripción realizada por el vendedor.
 - Que el bien adquirido tenga las cualidades manifestadas mediante una muestra o modelo.
 - Que el bien adquirido sirva para los usos a que ordinariamente se destinan los bienes de consumo del mismo tipo.
 - Que sea apto para el uso especial que hubiese sido requerido por el consumidor y que el vendedor haya aceptado.
 - Que presente la calidad y el comportamiento esperados, especialmente atendidas las declaraciones públicas sobre sus características concretas hechas por el vendedor o el fabricante.
- 3. En caso de falta de conformidad del bien con el contrato, el consumidor puede optar, a su elección, entre:**
 - La reparación del bien o su sustitución, salvo que ello resulte imposible o desproporcionado. Si la reparación o sustitución no son posibles o son desproporcionadas, el consumidor podrá optar por una rebaja adecuada en el precio o por la resolución del contrato, con devolución del precio. El consumidor no podrá exigir la sustitución cuando se trate de bienes de segunda mano o bienes de imposible sustitución por otros similares.
- 4. El vendedor responde de las faltas de conformidad que se manifiesten en un plazo de dos años desde la entrega del bien. No obstante:**
 - Si la falta de conformidad se manifiesta durante los seis primeros meses desde la entrega de la cosa, se presume que dicha falta de conformidad existía cuando se entregó aquélla.
 - A partir del sexto mes, el consumidor deberá demostrar que la falta de conformidad existía en el momento de la entrega del bien.
- La reparación y, en su caso la sustitución suspenden el cómputo de los plazos que establece la ley. El período de suspensión comenzará desde que el consumidor ponga el bien a disposición del vendedor y concluirá con la entrega del bien reparado o, en caso de sustitución, del nuevo bien. Durante los seis primeros meses posteriores a la entrega del bien reparado, el vendedor responderá de las faltas de conformidad que motivaron la reparación. En los bienes de segunda mano, el vendedor y el consumidor podrán pactar el plazo de responsabilidad del vendedor que no podrá ser inferior a un año.
- 5. El vendedor responderá ante el consumidor de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del bien.**

Cuando al consumidor le resulte imposible o le resulte una carga excesiva dirigirse al vendedor podrá reclamar directamente al fabricante o importador. La renuncia previa de los derechos que la ley reconoce a los consumidores será nula, siendo asimismo nulos los actos realizados en fraude de la misma. Son vendedores a efectos de esta ley las personas físicas o jurídicas que, en el marco de su actividad profesional, vendan bienes de consumo.
- 6. El consumidor deberá informar y reclamar al vendedor en el plazo de dos meses desde que conozca la no conformidad.**
- 7. El comprador ha sido informado del mantenimiento requerido por el material que adquiere a fin de mantener el mismo en perfectas condiciones de uso y conservación así como de evitar su deterioro.**
- 8. El comprador ha recibido un manual con las características técnicas del material que adquiere y las instrucciones para su utilización correcta.**
- 9. El comprador, después de revisar el material que adquiere, lo recibe sin que el mismo presente ningún tipo de deterioro externo y en perfectas condiciones de uso, sin perjuicio de posibles faltas de conformidad que se presenten como consecuencia de su utilización.**

REGISTRO DE GARANTÍA

Le recomendamos que registre su compra a través de nuestra página web: <http://www.letusa.es/servicios/registro-de-garantias>

Si no dispone de conexión a internet puede rellenar e imprimir el siguiente formulario y enviarlo por fax al número 916414597

Datos del comprador:

Nombre: _____ Apellidos: _____

Domicilio: _____

Localidad: _____ Provincia: _____ C.P. _____

Datos del producto:

Marca: _____ Modelo: _____ Nº de Serie: _____

Fecha de compra:

Día: _____ Mes: _____ Año: _____

Firma: _____

El comprador afirma que el material adquirido va a ser destinado a uso profesional: Sí NO (táchese lo que proceda)

 **LETUSA** como responsable del fichero automatizado, garantiza el pleno cumplimiento de la normativa de Protección de Datos de Carácter Personal, y así, el Cliente registrado, queda informado y presta su consentimiento a la incorporación de sus datos a los ficheros automatizados existentes en Letusa S.A., y al tratamiento automatizado de los mismos, para las finalidades de envío de comunicaciones comerciales, incluidas las comunicaciones comerciales electrónicas. Dicho consentimiento del cliente registrado es dado en su nombre, pudiendo oponerse en todo momento al envío de tales comunicaciones a través de los canales habituales con Letusa S.A. La política de privacidad de Letusa S.A. le asegura, en todo caso, el ejercicio de los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición, por escrito a: Letusa S.A. C/Laguna 10, C.P. 28923 Localidad: Alcorcón (Madrid) Teléfono: 914862800.

El Cliente registrado acepta que puedan ser tratados o cedidos sus datos en la forma establecida en este párrafo, tiene siempre carácter revocable, sin efectos retroactivos, conforme a lo que disponen los artículos 6 y 11 de la L.O. 15/1999. En cualquier momento se podrá denegar el consentimiento prestado o ejercitar cualquiera de los derechos mencionados a través de los canales detallados en el párrafo anterior.



Manual del Usuario

VT15

VT30

VT50

VT100

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Lea estas instrucciones.
- Conserve estas instrucciones.
- Preste atención a todas las advertencias.
- Siga todas las instrucciones.
- No utilice este aparato cerca del agua.
- La alimentación principal de no se debe exponer a goteos ni salpicaduras, ni debe colocar objetos que contengan líquidos, tales como floreros sobre el aparato.
- Limpie sólo con un paño seco.
- No obstruya las aberturas de ventilación. Instale el producto de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- No instale el producto cerca de fuentes de calor como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
- No anule el propósito de seguridad del enchufe polarizado o enchufe con toma de tierra. Un enchufe polarizado cuenta con dos clavijas, una más ancha que la otra. Un enchufe con toma de tierra cuenta con dos clavijas y una toma de tierra. La hoja ancha o la tercera clavija se proporciona para su seguridad. Si el enchufe proporcionado no encaja en su toma de corriente, consulte con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta (para EE.UU. y Canadá)
- Proteja el cable de alimentación: no ande sobre el mismo y no lo obstruya, en particular en los enchufes, receptáculos y el punto de salida del aparato.
- Utilice sólo los accesorios especificados por el fabricante.
- Desenchufe el aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no vaya a usarlo durante largos períodos de tiempo.
- Apagar el interruptor de encendido no aísla completamente este producto de la línea de alimentación, de modo que retire el enchufe de la toma si no va a utilizar el producto durante largos períodos de tiempo.
- Instale este producto cerca de la toma de corriente y mantenga un fácil acceso al enchufe.
- **ADVERTENCIA:** Este aparato se conecta a un enchufe equipado con toma de tierra.
- Consulte todas las reparaciones al personal calificado. La prestación de reparaciones es necesaria cuando el aparato ha sido dañado de algún modo, por ejemplo si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, si se ha derramado líquido o si han caído objetos en el aparato, si éste ha sido expuesto a la lluvia o a la humedad, si no funciona normalmente, o si se ha caído.
- No instale este equipo en una posición lejana de la toma de corriente y / o receptáculo.
- No instale este equipo en un espacio cerrado como una caja para el transporte o similar.
- El exceso de presión sonora en los auriculares puede causar pérdida de audición.
- Utilice solamente el carro de transporte, soporte, trípode o mesa especificados por el fabricante o vendidos con el aparato. Al utilizar un carro tenga cuidado al mover el carro de transporte / equipo para evitar producir daños al volcarse.



ATENCIÓN

PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA O FUEGO, NO EXPONGA ESTE PRODUCTO A LA LLUVIA O HUMEDAD.



El símbolo del rayo con una flecha dentro de un triángulo equilátero tiene la intención de alertar al usuario de la presencia de "voltaje peligroso" en la caja del producto, que puede tener una magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.

El símbolo de exclamación dentro de un triángulo equilátero tiene la intención de alertar al usuario de la presencia de importantes instrucciones de funcionamiento y mantenimiento (reparación) en la documentación que acompaña el producto.

PRECAUCIÓN

Peligro de explosión si la batería es cambiada incorrectamente. Reemplace sólo con el mismo tipo o equivalente.

ADVERTENCIA DEL REGLAMENTO FCC (EE.UU.)

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites estipulados para dispositivos digitales de Clase B, conforme a la Parte 15 del Reglamento de la FCC. Estos límites han sido diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia, y si no se instala y se utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales para las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si este equipo provoca interferencias perjudiciales para la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagándolo y conectándolo, se recomienda al usuario que intente corregir las interferencias mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la distancia de separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico de radio / televisión para obtener ayuda.

Los cambios no autorizados o modificaciones de este sistema pueden anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

Anuncio relativo a la eliminación (UE)

Cuando el símbolo de "basura tachada" se muestra en el producto, manual del propietario, batería o embalaje, significa que cuando se desee desechar este producto, manual, embalaje o batería, debe hacerlo de una forma apropiada. No deseche este producto, su manual, embalaje o batería junto con los residuos domésticos normales. La correcta eliminación evitará daños a la salud humana y daños potenciales para el medio ambiente. Dado que el método correcto de eliminación dependerá de la legislación y regulaciones aplicables en su localidad, contacte con el organismo administrativo local para más detalles. Si la batería contiene metales pesados que excedan la suma regulada, se mostrará un símbolo químico debajo del símbolo de "basura tachada" en la batería o en su embalaje.

*Todos los nombres de productos y nombres de compañías, son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios.

Tabla de Contenidos

Introducción	4
¡Bienvenido!	4
Características principales:	4
Ruta de la señal	5
¿Qué es la tecnología Valve Reactor?	5
Inicio Rápido	6
Configuración	6
Comprobación de los programas Preset	7
Conmutación entre programas de usuario	7
Paneles superior y posterior	8
A. Panel superior	8
B. Panel posterior	11
Acerca de los tres modos operativos	13
Modo Preset (reclamando programas Preset)	13
Modo Manual	13
Modo Channel Select (reclamando programas de usuario)	14
Crear y guardar sonidos	15
Creación de un sonido	15
Ajuste de la reducción de ruido	16
Guardar un programa	16
Comprobación de los valores originales de un programa	17
Restauración de los valores de fábrica	17
Usando un pedal conmutador (VOX VFS5)	18
Operaciones del pedal conmutador en modo Channel Select	18
Operaciones con el pedal en modo Preset o Manual	18
Amplificadores y efectos	19
Modelos de amplificador	19
Efectos	22
Reverberación	24
Solución de problemas	25
Especificaciones	27
Lista de programas Song	28
Tablas de programación	29

Introducción

¡Bienvenido!

Gracias por adquirir el amplificador VOX Valvetronix VT15, VT30, VT100 o VT50. Para ayudarle a extraer el máximo partido posible de su nuevo amplificador, por favor, lea atentamente este manual.

¡Prepárese para disfrutar de los increíbles sonidos de guitarra de la serie VT!

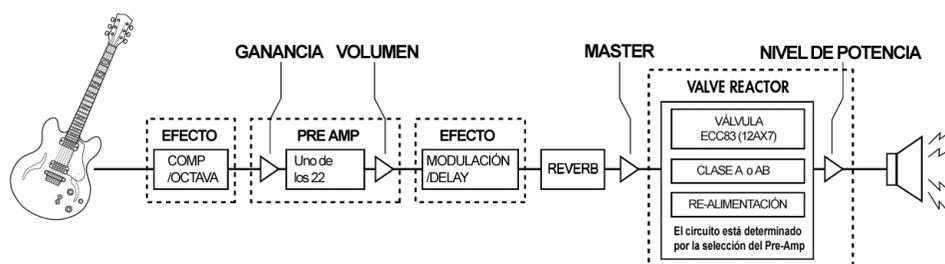
Características principales:

- La serie VT emplea la tecnología Valve Reactor y cuenta además con un amplificador de potencia que contiene un circuito 12AX7 (ECC83) de válvula de doble triodo (“vacuum tube”) que es normalmente empleado en pre-amplificadores. Esto permite que el amplificador produzca el verdadero sonido y sensación de todos los amplificadores por válvulas.
- Sofisticada tecnología de modelado que proporciona veintidós amplificadores diferentes.
- Doce efectos de alta calidad integrados. De todos ellos la reverberación está disponible en todo momento, y tres de los once efectos restantes son “multi-efectos” permitiéndole usar hasta tres efectos simultáneamente. La reducción de ruido también se puede utilizar simultáneamente.
- Puede crear un sonido utilizando el amplificador y el efecto deseado, y guardarlo en la memoria en forma de uno de los ocho programas internos (dos bancos x cuatro canales). Los programas pueden ser conmutados mientras usted está interpretando, ya sea desde la parte superior del panel o mediante un pedal de conmutación conectado al panel posterior (modo de selección de canal o “Channel Select”). Se ofrecen tres programas Preset para cada modelo de amplificador, “Basic”, “Effected” y “Song”, dándole un total de 66 programas (en modo Preset). Los programas “Song” reproducen los tonos de éxitos clásicos de famosos guitarristas.
- El modo manual le permite utilizar la serie VT como un amplificador de guitarra convencional. Las posiciones físicas de los diales se reflejan en el sonido.
- Es posible conectar un pedal de conmutación VOX VFS5 (vendido por separado), permitiendo el cambio de programas o habilitar y deshabilitar los efectos con sus pies.
- El control de nivel de potencia le permite ajustar el voltaje de salida del amplificador de potencia. Incluso con el volumen principal ajustado al máximo de forma que el amplificador de potencia Valve Reactor esté sobrecargado, usted todavía podrá ajustar el volumen sin perjudicar el carácter tonal.
- El jack de salida de altavoz (sólo en VT50 / VT100) le permite conectar un altavoz de guitarra de su elección (8 ohmios).
- Los jacks de envío / retorno (sólo en VT100) le permiten conectar un procesador de efectos externo en forma de conexión en bucle.

Ruta de la señal

Su sonido de guitarra pasa a través de las siguientes secciones.

Refiérase a “Paneles superior y posterior” (Pág.8) consultando a la vez esta ilustración.



¿Qué es la tecnología Valve Reactor?

El circuito de amplificación de potencia Valve Reactor de este amplificador combo VT15 / 30 / 50 / 100 se basa en una nueva tecnología. La mayor parte de la creación sonora y alteración tonal se realiza en el dominio digital, pero el amplificador de potencia Valve Reactor es 100% analógico. El paso de la señal de la guitarra a través de la etapa del amplificador de potencia analógico es un factor muy importante en la captación de la sensación y el tono del amplificador original para ese modelo.

La etapa de potencia de Valve Reactor es una versión en miniatura de un verdadero amplificador de potencia por válvulas. Emplea una válvula 12AX7 (doble triodo, es decir, dos tubos de vacío en uno), y es similar a un verdadero amplificador por válvulas con un transformador de salida. En lugar de conectar la válvula de vacío directamente a un altavoz a través de un transformador de salida, la señal es convertida mediante un transformador de salida virtual en el que los componentes sólidos de la etapa emulan la salida del transformador, y el circuito final de salida está conectado a un circuito de potencia VariAmp especialmente diseñado. Esto permite que la salida de la etapa de potencia pueda ser continuamente variada, desde salida mínima a salida de máximo rendimiento.

Este circuito de potencia VariAmp es completamente transparente, es decir, no modifica la señal, de modo que el tono de salida será el sonido puro de un amplificador de válvulas. El amplio rango dinámico de un amplificador de válvulas convencional también se mantiene. Este rango dinámico es una característica de muy difícil obtención en un amplificador en estado sólido: esta es la razón por la que un amplificador por válvulas suena más potente que un amplificador en estado sólido, en las mismas especificaciones de salida. La salida del amplificador de potencia Valve Reactor “lee” los cambios constantes de la curva de impedancia del sistema de altavoces conectados, y proporciona esta información de vuelta a la válvula de vacío. En respuesta a esta información, la operación de la etapa del amplificador de válvulas puede variar de acuerdo con la carga del altavoz (impedancia). Esto también es un elemento importante en el sonido de un verdadero amplificador por válvulas. Además de producir un sonido de válvulas muy vivo, las distintivas “características de los circuitos” de la etapa de potencia por válvulas del amplificador que se está modelando también pueden ser simuladas. Estas características incluyen clase A, clase AB, y la potencia de salida. Mediante el ajuste de estas características (a excepción de la potencia de salida, que es especificada por el usuario), cada sonido del modelo de amplificador puede ser reproducido fielmente. Esta tecnología de amplificador de potencia, para el que se ha obtenido una patente en los EE.UU., es única en los amplificadores VOX Valvetronix.

Inicio Rápido

Esta sección de Inicio Rápido es para aquellos que quieren empezar a utilizar su nuevo amplificador de forma inmediata.

Este manual contiene información que le ayudará a sacar el máximo provecho de su amplificador Valvetronix, así que asegúrese de leer el resto del manual después de haber leído la sección de Inicio Rápido.

SUGERENCIA: Las ilustraciones del panel superior y del panel trasero se ofrecen en la sección “Paneles superior y posterior” (Pág.8), por lo que refiérase a éstas al probar su amplificador.

Configuración

1. Gire con control de volumen [MASTER] del amplificador completamente hacia abajo.
2. Conecte el cable de potencia incluido en el conector AC del panel posterior, y conecte el otro extremo a una toma de red.
3. Conecte el cable conectado a su guitarra en el jack INPUT del panel superior.
4. Conecte el conmutador [POWER].
5. Levante lentamente el control [MASTER] para ajustar el volumen.

SUGERENCIA: El control [POWER LEVEL] del panel posterior ajusta el nivel de salida del amplificador de potencia. Esto le permite ajustar el volumen preservando al mismo tiempo la distorsión del amplificador de potencia.

NOTA: Durante varios segundos no podrá haber sonido hasta que la válvula de vacío se caliente. Esto no es un fallo de funcionamiento.

Comprobación de los programas Preset

1. Presione el conmutador [PRESET] del panel superior.
El indicador LED PRESET se iluminará (modo Preset).
2. Gire el selector [AMP] para seleccionar un modelo de amplificador.
Un programa Preset para un sonido que es típico de cada modelo de amplificador será reclamado, y los controles GAIN, VOLUME, TREBLE, MIDDLE, BASS, y los ajustes de efectos cambiarán automáticamente.

SUGERENCIA: Los modelos de amplificador están organizados en dos bancos, y cada banco contiene once modelos (un total de veintidós). Presione el conmutador AMP para cambiar los bancos. Cada vez que pulse este conmutador, el indicador LED AMP cambiará a verde o rojo, y usted alternará entre los bancos de amplificador A y B. Cada uno de los veintidós modelos de amplificador tiene tres programas Preset (para un total de sesenta y seis programas). En modo Preset, al presionar el conmutador [PRESET] el indicador LED PRESET cambiará a verde, naranja y rojo, conmutando entre los programas de Preset 1 “Basic” (básico), 2 “Effectuated” (con efectos) y 3 “Song” (canción).

Cada programa “Song” reproduce los tonos de éxitos clásicos de famosos guitarristas.

Conmutación entre programas de usuario

1. Pulse uno de los conmutadores [CHANNEL] del panel superior ([CH1], [CH2], [CH3], o [CH4]).
El indicador LED del conmutador [CHANNEL] que ha pulsado se ilumina, y el programa de usuario específico para ese canal es reclamado (modo Channel Select).

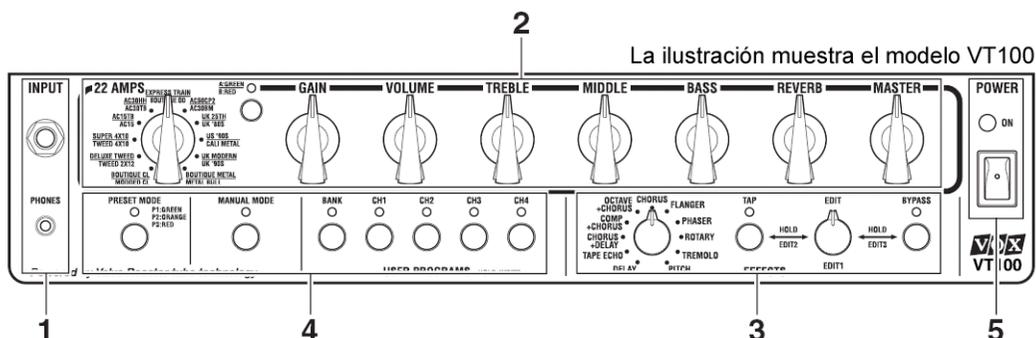
SUGERENCIA: Los programas de usuario están organizados en dos bancos, cada banco de cuatro canales (un total de ocho programas). Pulse el botón [CHANNEL BANK] para cambiar entre los bancos. Cada vez que lo presione, el indicador LED BANK cambiará entre verde y rojo, conmutando entre los bancos de canal 1 y 2.

SUGERENCIA: Puede almacenar sus propios sonidos favoritos en un programa. Para más información, consulte la sección “Guardar un programa” (Pág.16).

Paneles superior y posterior

En este capítulo veremos los paneles superior y posterior de su amplificador Valvetronix.

A. Panel superior



1. Sección INPUT/PHONES

Jack INPUT

Aquí es dónde usted conecta su guitarra.

Jack PHONES

Utilice este conector si desea salir directamente a un mezclador o a un dispositivo de grabación, o cuando desee utilizar auriculares. La señal que se emite a partir de este jack se toma directamente antes del amplificador de potencia Valve Reactor, y la respuesta del recinto del amplificador de guitarras se aplicará a la misma.

NOTA: Si usted conecta este jack no se producirá sonido en la salida del altavoz interno.

2. Sección Amp

Aquí usted puede realizar ajustes para el amplificador. Los diales tipo “cabeza de pollo” reflejan la tradición de los amplificadores VOX.

Conmutador e indicador LED [AMP]

Aquí usted puede seleccionar el modo del amplificador.

Cada vez que pulse el conmutador [AMP] el indicador LED AMP cambiará entre color verde y rojo, conmutando entre los bancos de amplificadores A y B. Use el selector [AMP] para elegir un modelo de amplificador en el banco seleccionado.

El funcionamiento del pre-amplificador, el amplificador de potencia (clase A o B), la respuesta de los controles de tono, y su ubicación en el circuito, todo ello es conmutado según el modelo de amplificador que seleccione aquí, provocando que cada uno de ellos se comporte como lo haría en el original amplificador.

En modo Preset (cuando el indicador LED PRESET se ilumina), puede reclamar los programas Preset que contienen los sonidos y efectos típicos de cada modelo de amplificador.

Control [GAIN]

Ajusta la ganancia del pre-amplificador del modelo de amplificador seleccionado.

Control [VOLUME]

Ajusta el volumen del modelo de amplificador seleccionado.

Controles [TREBLE], [MIDDLE], [BASS]

Ajustan el tono para los rangos de frecuencias agudas, medias y graves. El cambio producido por cada control diferirá dependiendo del modelo de amplificador que haya seleccionado.

Control [REVERB]

Ajusta la cantidad de la mezcla de reverberación.

Volumen [MASTER]

Esto ajusta el volumen que sale desde el pre-amplificador al amplificador de potencia Valve Reactor. Este ajuste cambiará la cantidad de distorsión de Valve Reactor.

NOTA: El ajuste de volumen [MASTER] no está programado.

NOTA: La cantidad de distorsión de Valve Reactor también se ve afectada por el control GAIN. Para algunos ajustes, no habrá prácticamente ninguna distorsión.

3. Sección de Efectos

Aquí puede realizar ajustes para los efectos y la reducción de ruido. Para obtener más información de cada efecto, consulte “Amplificadores y efectos” (Pág.19).

Selector [EFFECTS]

Selecciona el tipo de efecto. Usted puede usar el conmutador [TAP] y cambiar el dial [EDIT] para ajustar los parámetros de cada efecto. Cuando cambia el tipo de efecto, la configuración de los parámetros del efecto se inicializa, y la función “Effect Bypass” se desactivará.

Dial [EDIT]

Esto ajusta los parámetros de cada efecto. El dial puede ajustar tres parámetros diferentes al usarlo de forma conjunta con los conmutadores [TAP] o [BYPASS] como se describe a continuación (cuando el indicador LED BYPASS está apagado).

- EDIT 1:** Gire el dial [EDIT] (sin mantener pulsado un conmutador).
- EDIT 2:** Gire el dial [EDIT] mientras mantiene pulsado el conmutador [TAP].
- EDIT 3:** Gire el dial [EDIT] mientras mantiene pulsado el conmutador [BYPASS].

Cuando el indicador LED BYPASS está encendido (es decir, cuando el efecto se omite), se puede ajustar la sensibilidad de la reducción de ruido manteniendo pulsado el conmutador [TAP] y girando el dial [EDIT].

NOTA: No se pueden ajustar los parámetros de los efectos mientras el indicador LED BYPASS esté iluminado.

Conmutador e indicador LED [TAP]

Esto ajusta la velocidad de modulación de los efectos como “Chorus” o “Flanger”, o el tiempo para el efecto de “Delay” o “Tape Echo”. El intervalo entre dos pulsaciones sucesivas en el conmutador establecerá el tiempo. El indicador LED parpadea en los intervalos de la velocidad o tiempo.

SUGERENCIA: Para establecer un tiempo exacto que coincida con el tempo de una canción, pulse el interruptor varias veces en el tempo de la canción.

SUGERENCIA: También puede ajustar la velocidad o tiempo manteniendo pulsado el conmutador [TAP] y girando el dial [EDIT] (EDIT 2).

NOTA: Usted no puede usar el conmutador [TAP] para ajustar el tiempo mientras el indicador el LED BYPASS esté encendido. El indicador LED TAP se apagará.

Conmutador e indicador LED [BYPASS]

Si no desea utilizar un efecto, pulse este conmutador para desactivar el efecto (Bypass). Este indicador LED se ilumina si el efecto se omite.

NOTA: Pulsar este conmutador no deshabilitará el efecto de reverberación. Si no desea utilizar la reverberación, gire el dial [REVERB] totalmente hacia la izquierda de modo que la cantidad de mezcla sea 0.

NOTA: No se pueden ajustar los parámetros de los efectos mientras que el indicador LED BYPASS esté iluminado.

SUGERENCIA: Al omitir el efecto, se puede ajustar la sensibilidad de la reducción de ruido manteniendo pulsado el conmutador [TAP] y girando el dial [EDIT].

SUGERENCIA: El ajuste de bypass es recordado incluso cuando cambia entre modos o programas, o cuando se apaga la alimentación.

4. Sección Preset / Manual / Channel

Conmutador e indicador LED [PRESET]

Use esto para cambiar al modo Preset y seleccionar los programas (P1: “Basic” básico, P2: “Effected” con efectos, P3: “Song” canción). En modo Preset puede usar el conmutador [AMP] para seleccionar los sonidos típicos (programas preset) de cada modelo de amplificador. El indicador LED se iluminará en verde, naranja o rojo cuando esté en modo Preset.

Conmutador e indicador LED [MANUAL]

Use esto para cambiar al modo manual. En modo manual, el sonido refleja la posición física de todos los controles a excepción del dial [EDIT]. Esto le permite utilizar la serie VT como si se tratase de un amplificador de guitarra convencional. El indicador LED se iluminará cuando esté en modo Manual.

Conmutador e indicador LED [BANK]

Utilice este canal para seleccionar el banco. En modo Channel Select (selección de canal), el indicador LED BANK se iluminará en verde o rojo. Si desea guardar un nuevo programa en

un banco, mantenga presionado el conmutador [BANK] durante 0.5 segundos o más (hasta que el indicador LED BANK empiece a parpadear) y seleccione el banco de destino deseado, consulte la sección “Guardar un programa” (Pág.16).

Conmutadores e indicadores LED [CHANNEL]

Use estos conmutadores para seleccionar los canales. El indicador LED del canal seleccionado se iluminará. Para guardar un nuevo programa, mantenga presionado el conmutador [CHANNEL] durante un segundo o más.

5. Conmutador de potencia

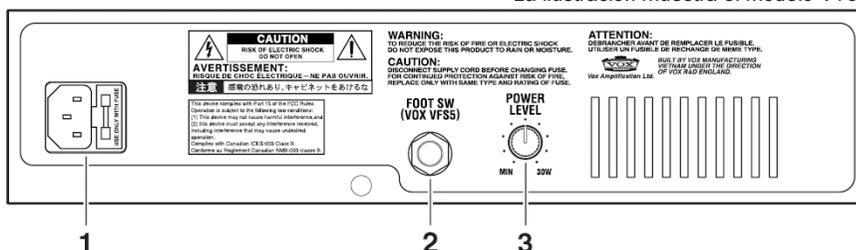
Conmutador [POWER]

Cuando la potencia está operando, el indicador localizado encima se iluminará.

B. Panel posterior

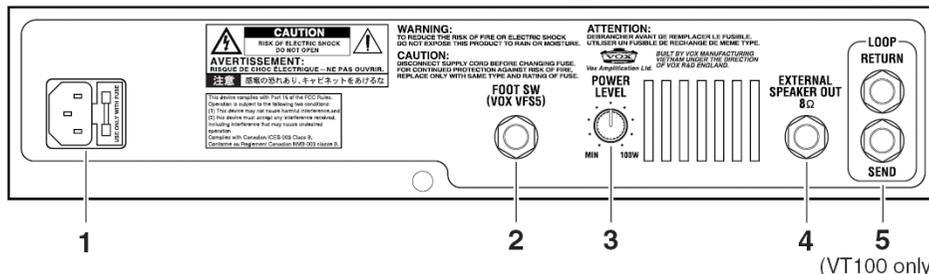
VT15/VT30

La ilustración muestra el modelo VT30



VT50/VT100

La ilustración muestra el modelo VT100



1. Conector de potencia AC

Aquí es dónde usted conecta el cable de alimentación incluido.

2. Jack FOOT SW (pedal de conmutación)

Puede conectar un pedal de conmutación opcional (VOX VFS5: vendido por separado) y utilizarlo para cambiar entre los programas durante sus interpretaciones.

NOTA: Debe conectar o desconectar el pedal de conmutación mientras el equipo está apagado. Es posible producir un mal funcionamiento o daño si conecta o desconecta el pedal de conmutación con la energía en marcha.

3. **Control [POWER LEVEL]**

Esto ajusta el voltaje de salida del amplificador de potencia.

VT15: menos de 0.2W - 15W

VT30: menos de 0.2W - 30W

VT50: menos de 0.2W - 50W

VT100: menos de 0.2W - 100W

NOTA: El ajuste de nivel de potencia no es guardado en el programa.

Esto le permite lograr una salida con rangos de nivel de volumen sin alterar el grueso y cálido sonido (distintivo de los clásicos amplificadores por válvulas) producido cuando se alcanza la distorsión de la etapa del amplificador de potencia Valvetronix. Incluso cuando usted esté practicando en una pequeña habitación, podrá interpretar sin dañar los tímpanos del oyente o comprometer su gran tono.

4. **Jack EXTERNAL SPEAKER OUT**

Puede conectar un recinto de altavoces para guitarra en este jack.

NOTA: El sonido del altavoz interno será cortado si usa el jack EXTERNAL SPEAKER OUT.

NOTA: Los modelos VT15 y VT30 no poseen este jack.

Importante: para asegurarse de que su sistema opera de forma correcta, debe observar los puntos siguientes.

- a) No use un altavoz externo cuya impedancia sea distinta a la de 8 ohmios.
- b) No conecte un altavoz cuya capacidad nominal de entrada sea inferior a 50 vatios (100 vatios para el modelo VT100). Es posible arruinar el altavoz si se ignora esto. ¡No se recomienda!
- c) Debe usar un cable de altavoces para conectar un altavoz externo. No use un cable blindado como el que emplea para conectar una guitarra a un amplificador.
- d) Usted debe apagar la alimentación antes de conectar el cable. Conectar el cable mientras el amplificador está en marcha puede dañar su amplificador.

5. **Jacks LOOP SEND / RETURN**

Estos jacks en bucle pueden ser conectados a su procesador externo de efectos. Conecte el jack SEND a la entrada de su procesador de efectos externo. Conecte el jack RETURN a la salida de su procesador de efectos externo.

NOTA: Los modelos VT15, VT30 y VT50 no tienen este jack.

Acerca de los tres modos operativos

La serie VT contiene tres programas preset, “Basic” (básico), “Effected” (con efectos) y 3 “Song” (canción), para cada uno de los modelos de amplificador (sumando un total de 66 programas). Puede seleccionar los programas simplemente cambiando la serie VT al modo Preset y usar el selector [AMP].

También hay ocho canales de programas (programas de usuario) que están libres para volver a escribirlos. Use el conmutador [BANK] y el conmutador [CHANNEL] o conmutador de pie para cambiar entre los mismos.

Modo Preset (reclamando programas Preset)

En modo Preset puede usar el conmutador / selector [AMP] para reclamar los programas de cada modelo de amplificador: “Basic” contiene los programas con los típicos sonidos de cada modelo de amplificador, “Effected” ofrece programas Preset, y “Song” cuenta con programas Preset que son réplicas de los tonos de canciones exitosas. Cada programa cambia automáticamente los ajustes de los diales GAIN, VOLUME, TREBLE, MIDDLE, BASS, y los efectos.

Cambiar a modo Preset

Si el indicador LED PRESET está apagado significa que no está en modo Preset. Pulse el conmutador [PRESET], el indicador LED PRESET se iluminará, y usted estará en modo Preset.

Reclamando un programa

Con el indicador LED PRESET iluminado, use el conmutador / selector [AMP]. El programa Preset especificado para cada modelo de amplificador será seleccionado, independientemente de la posición de los controles del panel superior o del selector [EFFECTS].

SUGERENCIA: Cada uno de los veintidós modelos de amplificador contiene tres programas Preset: “Basic”, “Effected” y “Song” (para un total de sesenta y seis programas). En modo Preset, al presionar el conmutador [PRESET] provocará que el indicador LED PRESET cambie cíclicamente al color verde, naranja y rojo, conmutando también entre los programas Preset P1 “Basic” (básico), 2 “Effected” (con efectos) y P3 “Song” (canción). Los Preset de canción son programas que reproducen los tonos de exitosas canciones de guitarristas famosos. Para obtener más información acerca de las canciones que han sido programadas para cada modelo de amplificador, consulte la tabla al final de este manual de usuario.

Modo Manual

Cuando la serie VT está en modo manual se comporta como un amplificador de guitarra convencional. En otras palabras, el sonido refleja la posición real de todos los diales y selectores del panel superior (a excepción del dial [EDIT]).

Cambiar a modo Manual

Si el indicador LED MANUAL está apagado significa que no está en modo Manual. Pulse el conmutador [MANUAL], el indicador LED PRESET se iluminará, y usted estará en modo Manual.

NOTA: En modo Manual, al ajustar un parámetro cuyo valor no esté determinado por la posición física de un dial (es decir, los parámetros de los efectos y el ajuste de la reducción de ruido) mantendrá automáticamente ese ajuste. Esos ajustes se recordarán la próxima vez que vuelva a modo Manual. Sin embargo, si el selector [EFFECT] está ajustado en una posición distinta a la anterior, la configuración por defecto para ese tipo de efecto será cargada con los parámetros para el efecto.

Modo Channel Select (reclamando programas de usuario)

En modo Modo Channel (selección de canal), usted puede usar los conmutadores [BANK] y [CHANNEL] para reclamar los programas que se guardan en cada uno de los bancos de canales: todos los parámetros del amplificador y efectos se conmutarán automáticamente.

Cambiar a modo Channel Select

Si los indicadores LED BANK y CHANNEL están apagados significa que no está en modo Manual. Pulse el conmutador [BANK] o el conmutador [CHANNEL], los indicadores LED BANK y CHANNEL se iluminarán, y usted estará en modo Channel Select.

Cambiar entre canales

Pulse un conmutador [CHANNEL] para cambiar de canal. El programa especificado para ese canal será seleccionado independientemente de la posición de los controles y selectores del panel superior. Si pulsa el conmutador [BANK], el banco cambiará, y el canal del mismo número que el anterior elegido en el banco será seleccionado.

SUGERENCIA: Si conecta el pedal conmutador opcional (VOX VFX5: vendido por separado) en el panel posterior, usted podrá cambiar de banco y canales usando su pie. Para más información, consulte “Usando un pedal conmutador (VOX VFS5)” (Pág.18).

SUGERENCIA: Si desea desactivar los efectos, pulse el conmutador [BYPASS]. El indicador LED BYPASS se iluminará, y el efecto será omitido (con excepción de la reverberación). Si pulse el conmutador [BYPASS] de nuevo, se cancelará de la omisión de efecto, y el efecto se habilitará. El establecimiento del bypass se mantiene incluso si cambia los modos o programas, o si apaga la alimentación.

Crear y guardar sonidos

Usted puede crear un sonido ya sea empezando con un programa ya existente que sea parecido a lo que usted tiene en mente para luego editarlo, o creando el sonido desde cero (por ejemplo desde un estado inicializado).

Creación de un sonido

A continuación le indicamos cómo crear un sonido a partir de cero.

1. Seleccione un programa en el modo Preset o en modo Channel Select, o conmute su serie VT a modo Manual.

SUGERENCIA: No importa qué programa tenga seleccionado ya que estamos creando el sonido desde cero.

2. Utilice el conmutador [BYPASS] para realizar un bypass a los efectos (el LED indicador BYPASS se iluminará). Gire el dial [REVERB] totalmente a la izquierda para desactivar la reverberación. Si desea utilizar un efecto debe añadirlo al final.

3. Use el conmutador / selector [AMP] para seleccionar el amplificador que desea utilizar.

SUGERENCIA: Para obtener más información acerca de los modelos de amplificador, consulte la sección “Amplificadores y efectos” (Pág.19).

4. Ajuste los diales del panel superior [GAIN], [VOLUME], [TREBLE], [MIDDLE] y [BASS].

5. Mientras mantiene pulsado el conmutador [TAP], gire el dial [EDIT] para configurar la reducción de ruido.

SUGERENCIA: Ajuste la reducción de ruido de modo que no haya ruidos extraños cuando no esté tocando su guitarra.

6. Si desea agregar un efecto, pulse el conmutador [BYPASS] de nuevo para deshabilitar el bypass de los efectos (el indicador LED BYPASS se apagará).

7. Seleccione el efecto deseado y ajústelo como desee.

Por ejemplo, si desea añadir un Delay, gire el selector [EFFECT] a “DELAY”. Si el selector se encuentra ya en “DELAY”, gírelo hasta otro tipo de efecto y luego vuelva a “DELAY”. Utilice el conmutador [TAP] y el dial [EDIT] para ajustar el tiempo de retardo o la mezcla del Delay (la cantidad de retardo que se añade).

DELAY TIME: Pulse el conmutador [TAP] dos veces (en el intervalo de tiempo deseado), o gire el dial [EDIT] mientras mantiene pulsado el conmutador [TAP]. **(EDIT 2)**

DELAY MIX: Gire el dial [EDIT] (sin mantener pulsado un conmutador). **(EDIT 1)**

DELAY FEEDBACK: Girar el dial [EDIT] mientras mantiene pulsado [BYPASS]. **(EDIT 3)**

SUGERENCIA: Para obtener más información acerca de los tipos de efectos consulte la sección “Amplificadores y efectos” (Pág.19).

8. Si desea utilizar la reverberación, gire el dial [REVERB] para ajustar la cantidad de la mezcla de reverberación.

Ajuste de la reducción de ruido

A continuación le indicamos cómo ajustar la forma en que se suprime el ruido.

NOTA: La reducción de ruido se especifica individualmente para cada programa. En modo Preset o Channel Select, el ajuste de la reducción de ruido se perderá si se cambia a otro programa o a modo Manual o al apagar antes de guardar.

1. Pulse el conmutador [BYPASS] para iluminar el indicador LED BYPASS.
2. Mientras mantiene pulsado el conmutador [TAP], gire el dial [EDIT] para ajustar la sensibilidad de la reducción de ruido. Girando el dial hacia la derecha se produce una reducción de ruido más fuerte. Si el dial es girado totalmente hacia la izquierda la reducción del ruido se deshabilitará y no tendrá ningún efecto.

NOTA: Dependiendo de la guitarra que esté usando, incrementar demasiado la reducción de ruido puede provocar que las notas se corten.

3. Si desea utilizar un efecto, pulse el botón [BYPASS] para apagar el indicador LED BYPASS.

Guardar un programa

Cuando haya creado un sonido que le guste, aquí tiene la manera de guardarlo (escribirlo).

SUGERENCIA: Si usted está guardando a un canal en el mismo banco, proceda desde el paso 3.

1. Mantenga pulsando el conmutador [BANK] durante 0.5 segundos o más. El indicador LED BANK parpadeará.
2. Pulse el conmutador [BANK] para seleccionar banco de destino.

SUGERENCIA: Si usted decide cancelar la operación de escritura, pulse el conmutador [TAP] en este momento. El indicador LED dejará de parpadear, y volverá al modo anterior.

3. Durante dos segundos o más, mantenga presionado el conmutador [CHANNEL] del canal en el que desea guardar el sonido. El programa se guardará en el canal de ese banco, y el canal será seleccionado.

NOTA: El programa que estaba anteriormente en esta ubicación será sobrescrito: el programa que había estado en el canal seleccionado en el paso 3 se perderá.

NOTA: El ajuste [BYPASS] no se guardará en el programa.

NOTA: Si está creando su sonido en modo Preset o en modo Channel Select, los cambios efectuados se perderán si se cambia a otro programa o a modo Manual, o si apaga la alimentación antes de guardar.

Comprobación de los valores originales de un programa

La indicación del valor original le permite comprobar los valores de los parámetros que se guardan en un programa.

Cuando usted gira un dial para cambiar el valor de un parámetro, el indicador LED PRESET (si está en modo Preset) o el indicador LED Channel Select (si está en modo Channel Select) se apagarán momentáneamente cuando el valor editado coincida con el valor que está almacenado en el programa.

SUGERENCIA: Cuando haya encontrado un programa que le guste, y si está interesado en conocer sus ajustes reales, puede usar la indicación del valor original para averiguarlo.

NOTA: El control de volumen del panel superior [MASTER] y el control del panel posterior [POWER LEVEL] no son programables, por lo que la indicación del valor original no está disponible para estos controles. La indicación del valor original tampoco aparecerá si está en modo Manual.

Restauración de los valores de fábrica

A continuación le indicamos cómo restaurar todos los ajustes de la serie VT a su estado prefijado de fábrica.

NOTA: Esta operación borrará todos los programas que se habían guardado a los canales, y se inicializarán los programas prefijado en fábrica.

NOTA: Esto también inicializará el efecto de reducción de ruido y los ajustes que usted haya realizado en modo Manual.

1. Apague la alimentación.
2. Mientras mantiene pulsados los conmutadores [CH1] y [CH4], conecte de nuevo la alimentación. Cuando los indicadores LED BANK y CHAN comiencen a parpadear, libere los dos conmutadores que ha mantenido pulsados.

SUGERENCIA: Si usted decide cancelar la inicialización en este momento, pulse el conmutador [TAP].

3. Pulse el conmutador [BYPASS]. Los indicadores LED BANK y CHANNEL cambiarán su estado de parpadear a iluminados, y comenzará la inicialización. En uno o dos segundos, se completará la inicialización y la unidad cambiará a modo Preset.

NOTA: Nunca apague la alimentación mientras la inicialización está en marcha.

Usando un pedal conmutador (VOX VFS5)

Si usted conecta un pedal conmutador opcional (VOX VFS5: vendido por separado) en el jack [FOOT SW] del panel posterior, podrá cambiar de banco y canales, y habilitar / deshabilitar el efecto usando su pie.



NOTA: Debe conectar o desconectar el conmutador de pie mientras que el equipo está apagado. Es posible provocar una mala operación o incluso daños si conecta o desconecta el pedal conmutador mientras que la unidad está en marcha.

NOTA: No pulse dos o más pedales conmutadores simultáneamente. Si lo hace, puede provocar fallos de funcionamiento.

Operaciones del pedal conmutador en modo Channel Select

Cambio de los bancos / canales (conmutadores BANK, CH1-4)

En modo Channel Select puede presionar los conmutadores para cambiar el banco o canal.

NOTA: Usted no puede cambiar al Modo Channel Select pulsando los conmutadores de VFS5 en modo Preset o Manual. Tampoco se puede guardar un programa manteniendo pulsados los conmutadores CH1-4 de VFS5.

NOTA: Las operaciones del panel no se reflejan en los indicadores LED de VFS5.

Operaciones con el pedal en modo Preset o Manual

Ajuste de la velocidad / tiempo (conmutador CH2)

En modo Preset o Manual, usted puede ajustar la velocidad de los efectos de tipo modulación o el tiempo de los efectos tipo retardo pulsando el conmutador CH2 de VFS5. El tiempo será establecido partiendo del intervalo entre dos pulsaciones en este conmutador.

NOTA: Si el efecto está en bypass (es decir si el indicador LED BYPASS del panel superior está iluminado), el conmutador CH2 no tendrá ningún efecto.

Habilitar o deshabilitar el Bypass del Efecto (conmutador CH3)

En modo Preset o en Manual, usted puede presionar el conmutador CH3 de VFS5 para habilitar o deshabilitar el Bypass del efecto.

Habilitar o deshabilitar la Reverberación (conmutador CH4)

En Modo Preset o Manual, usted puede presionar el conmutador CH4 de VFS5 para conectar o desconectar la reverberación.

NOTA: La reverberación se conectará cuando conmute entre los modos, cambie entre los programas, apague la energía, o use el control [REVERB].

NOTA: Si guarda (escribe) un programa con la reverberación deshabilitada, el programa se guardará con una cantidad de mezcla de la reverberación igual a 0.

Amplificadores y efectos

Esta sección explica las veintidós modelos de amplificadores y efectos.

Modelos de amplificador

Aquí exponemos los veintidós modelos de amplificadores que fueron especialmente seleccionados para el amplificador Valvetronix. Se dedicó mucho tiempo en la selección de los amplificadores que debían ser modelados, y se realizaron un montón de consultas entre los miembros del personal, obteniendo los dictámenes de tanto los músicos profesionales como de verdaderos especialistas en guitarras, y un sinnúmero de horas de escucha y audición. Los amplificadores resultantes de la selección son lo mejor de lo mejor, y abarcan una amplia gama de sonidos de una prístina calidad, de increíblemente limpio a saturado.

Banco A

A-1: BOUTIQUE CL

Este amplificador modela el característico canal limpio de un amplificador de alta calidad que sólo era fabricado bajo pedidos especiales, y que era conocido por su especial distorsión. Con una bonita y redondeada respuesta de graves, un fuerte ataque en la gama de los medios, y un dulce registro agudo, es ideal para pastillas simples.

A-2: DELUXE TWEED

Este amplificador combo americano por válvulas de 1x12" construido a mano es uno de los amplificadores de club / estudio más deseados de la historia. Sus 12W de cálido sonido respondían a la sensibilidad de la pulsación del intérprete, y eran proyectados desde un tweeter recubierto por un recinto sólido de pino.

A-3: SUPER 4X10

Este modelo replica un amplificador combo americano con cuatro altavoces de 10" que fue producido a partir de los años 1963-1968, destacando por su gran limpio sonido y por su cálido y ronco sonido al sobreexcitado.

A-4: AC15TB

Se trata de un moderno amplificador que combina el dulce tono ideal de la salida de baja potencia del amplificador AC15, con los tonos altamente flexibles del canal AC30.

A-5: AC30HH

El AC30HH es un cabezal de amplificación basado completamente en válvulas vendido para conmemorar el quincuagésimo aniversario de VOX. Este amplificador no tiene rival en cuanto a su capacidad para crear espumosos sonidos limpios tipo carillón, y cremosos y cálidos sonidos de overdrive.

A-6: EXPRESS TRAIN

Este amplificador modela un cabezal de amplificación de 30W acabado en madera que cuesta más de 25000\$. Ofrece espumosos tonos limpios, y al aumentar la ganancia se producirá un sonido de overdrive que es sorprendentemente dulce de una forma muy musical.

A-7: AC50CP2

El amplificador combo VOX AC50CP2 es el nuevo concepto en cuanto a amplificadores basados completamente en válvulas. Este amplificador modela el canal 2 de alta ganancia con el control “Fat Switch” apagado.

A-8: UK 25TH

Basado en un cabezal de 100W fabricado en el Reino Unido, este amplificador fue creado para un famoso guitarrista conocido por su sorprendente tono, sus ritmos slash, y su gusto por los sombreros de seda. Si desea disfrutar del sonido metal definitivo, este amplificador es la elección perfecta.

A-9: US '90S

Este cabezal de 120W de dos canales fabricado en Mississippi fue diseñado para un legendario héroe de la guitarra conocido por su “sonido oscuro”. Este modelo de amplificador cuenta con un sonido de alta ganancia ideal para aprovechar la técnica de interpretación.

A-10: UK MODERN

Este amplificador modela un cabezal de amplificación de 100W inglés comercializado en 2007 y cuenta con un diseño de cuatro canales con un potente tono. En la serie VT hemos utilizado el canal “Overdrive 1”, que produce un apretado rango de graves y un transparente sonido metal de alta ganancia.

A-11: BOUTIQUE METAL

Este amplificador modela el sonido de alta ganancia tipo crunch que produce un cabezal de amplificación alemán de 100W y cuatro canales. En la serie VT se optó por el canal “Heavy”, que ofrece un sorprendente sonido apretado al usar una afinación abierta en Re.

Banco B

B-1: MODDED CL

Este amplificador modela un amplificador americano de negros paneles que ha sido modificado. Con esta modificación, este ya excelente amplificador mejora todavía más su suavidad y calidez.

B-2: TWEED 2X12

Este amplificador combo de 2x12” fabricado en 1957 es conocido por su rico y limpio tono ideal para rock clásico, blues y country. Al aumentar el volumen también se logra producir un potente sonido de overdrive con una buena garra

B-3: TWEED 4X10

Este amplificador modela un amplificador combo de 4x10” del año 1959, que originalmente fue diseñado para bajos. Su sonido de overdrive suave y crujiente responderá sensiblemente a las dinámicas de las pastillas y al volumen de su guitarra.

B-4: AC15

Este amplificador modela el amplificador de 2 canales VOX AC15 (1x12", 15W), que fue fabricado en 1962 y resultó ser un gran éxito por su compacto recinto, su potencia y su gran sonido, junto con las populares bandas británicas de por entonces.

B-5: AC30TB

Este amplificador modela un amplificador AC30 con el circuito "top boost" que se incluyó como estándar en las unidades producidas a partir del 1964. Ofrece unos suaves y refinados agudos, un overdrive majestuosamente profundo, y un rico sonido limpio y brillante.

B-6: BOUTIQUE OD

Este amplificador modela el overdrive de un amplificador de alta calidad de 100W que fue producido sólo bajo pedidos especiales, y que es conocido por su especial overdrive. El maravilloso tono sostenido obtenido al incrementar el control [GAIN] es suave y muy sentimental.

B-7: AC30BM

Se trata de una réplica del amplificador AC30BM Brian May que reproduce fielmente todos los matices del legendario AC30 original de la década del 1950. En la serie VT esta configuración ofrece el sonido chillón del amplificador al saturarlo con el refuerzo de agudos encendido.

B-8: UK '80S

Este amplificador modela un cabezal de 100W de canal único fabricado en el Reino Unido en 1983. Gire el control de ganancia de forma completa para lograr ese sonido grueso de rock duro y heavy metal que dominó los años 80.

B-9: CALI METAL

Este amplificador modela el moderno canal de alta ganancia de la bestia salvaje de los amplificadores de alta ganancia. Sus profundos graves, espumosos agudos y su monstruosa ganancia, resultan ideales para guitarras afinados de la forma más grave posible, o para guitarristas metal que empuñan guitarras de siete cuerdas.

B-10: UK '90S

Este amplificador modela un moderno amplificador de 100W de alta ganancia. Mientras que las notas individuales están claramente definidas, ofrece un sonido monstruoso que es bastante agresivo y arrogante.

B-11: METAL BULL

Este amplificador modela un cabezal de amplificación de California con un diseño de tres canales y versátiles conmutadores de ganancia que producen una amplia variedad de sonidos. En la serie VT hemos modelado el canal solista que produce tonos de máxima ganancia.

Efectos

La serie VT ofrece once de los efectos más populares (incluyendo multi-efectos) además de la reverberación. Puede establecer el parámetro SPEED (velocidad) de los efectos de modulación o el parámetro TIME (tiempo) de los retardos, simplemente pulsando dos veces el conmutador [TAP] en el intervalo de tiempo deseado. Utilice el dial [EDIT] para ajustar los parámetros más importantes, y haga otros ajustes más detallados girando el dial [EDIT] mientras mantiene pulsado el conmutador [TAP] o el conmutador [BYPASS].

TIPO	TAP	EDIT 1 [EDIT]	EDIT 2 [TAP+EDIT]	EDIT 2 [BYPASS+EDIT]
DELAY	TIME	MIX	TIME	FEEDBACK
TAPE ECHO	TIME	MIX	TIME	FEEDBACK
CHORUS+DELAY	DELAY TIME	DELAY MIX	DELAY TIME	DELAY FEEDBACK
OCTAVE+CHORUS	CHORUS SPEED	COMP SENS	CHORUS SPEED	CHORUS MIX
COMP+CHORUS	CHORUS SPEED	OCTAVE MIX	CHORUS SPEED	CHORUS MIX
CHORUS	SPEED	DEPTH	SPEED	MIX
FLANGER	SPEED	DEPTH	SPEED	RESONANCE
PHASER	SPEED	DEPTH	SPEED	RESONANCE
ROTARY	SPEED	DEPTH	SPEED	-- --
TREMOLO	SPEED	DEPTH	SPEED	-- --
PITCH	PITCH -12,-7,-5,0,5,7,12	MIX	PITCH	-- --

NOTA: Para editar los parámetros de los efectos, la función bypass de los efectos debe estar deshabilitada (el indicador LED BYPASS debe estar apagado). Si la función bypass está habilitada (el indicador LED BYPASS está iluminado), manteniendo pulsado el conmutador [TAP] y girando el dial [EDIT] podrá ajustar la sensibilidad de la reducción de ruido en vez de cambiar los parámetros de un efecto.

SUGERENCIA: Si no desea utilizar un efecto en un programa de usuario, establezca el tipo de efecto a DELAY o TAPE ECHO. Luego gire el dial [EDIT] totalmente a la izquierda para reducir al mínimo el ajuste de la mezcla.

DELAY

Este efecto modela un retardo analógico utiliza un dispositivo cubo “bucket brigade device” (BBD) como circuito de retardo. Aunque su calidad de sonido es lo-fi, es ideal por su calidez. Los parámetros son los mismos que el efecto TAPE ECHO expuesto a continuación.

TAPE ECHO

Este efecto modela un popular de eco analógico de cinta. Originalmente el eco era producido por el cabezal de reproducción y el tiempo de retardo era ajustado cambiando la velocidad del motor.

TAP	“TIME”	Tiempo de retardo en un rango de 23...1460 [ms].
EDIT1 [EDIT]	“MIX”	Establece la cantidad de mezcla del retardo.
EDIT2 [TAP+EDIT]	“TIME”	Le permite utilizar el control para realizar ajustes precisos en el tiempo de retardo.
EDIT3 [BYPASS+EDIT]	“FEEDBACK”	Ajusta la cantidad de re-alimentación.

CHORUS

Este efecto modela una unidad de chorus estándar de rico sonido analógico.

TAP	“SPEED”	Velocidad de modulación de 0,1...10 [Hz].
EDIT1 [EDIT]	“DEPTH”	Ajusta la profundidad de a modulación.
EDIT2 [TAP+EDIT]	“SPEED”	Le permite utilizar el dial para realizar ajustes precisos en el tiempo de retardo.
EDIT3 [BYPASS+EDIT]	“MIX”	Establece la cantidad de mezcla del efectos.

SUGERENCIA: El efecto de combinación CHORUS+DELAY no le permite ajustar los parámetros de velocidad, profundidad, o mezcla (estos están ajustados a los valores adecuados). Los efectos de combinación COMP+CHORUS y OCTAVE+CHORUS no le permiten ajustar el parámetro de profundidad (se ha prefijado a un valor apropiado).

COMP

Este efecto modela un pedal compresor que es popular por su sonido percusivo y limpio.

EDIT1 [EDIT]	“SENS”	Establece la sensibilidad. Girando el dial hacia la derecha aumentará la cantidad de compresión y sostenido. Girando el dial totalmente hacia la izquierda se desactivará el efecto.
---------------------	--------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

SUGERENCIA: Para el efecto de combinación COMP+CHORUS, girando el dial EDIT 3 [BYPASS+EDIT] totalmente hacia la izquierda apagará el efecto de CHORUS, permitiéndole usar solamente el efecto de compresor COMP.

OCTAVE

Este efecto modela un pedal que añade sentido de peso generando una octava por debajo de la entrada, y sumándola al sonido original.

EDIT1 [EDIT]	“MIX”	Ajusta la cantidad de mezcla de la octava inferior.
---------------------	-------	-----------------------------------------------------

NOTA: Este tipo de efecto es útil sólo para notas individuales. Pueden producirse resultados inesperados si se aplica en acordes.

SUGERENCIA: Para el efecto de combinación OCTAVE+CHORUS, girando el dial EDIT 3 [BYPASS+EDIT] totalmente hacia la izquierda apagará el efecto de chorus, permitiéndole utilizar solamente el efecto OCTAVE.

FLANGER

Este efecto modela el verdadero flanger analógico que dio a luz a uno de los grandes guitarristas de hoy, considerado por muchos como “el padrino del tapping a dos manos”.

TAP	“SPEED”	Ajusta la velocidad de la modulación en un rango de 0,1 ... 10 [Hz].
EDIT1 [EDIT]	“DEPTH”	Define la profundidad de la modulación.
EDIT2 [TAP+EDIT]	“SPEED”	Le permite utilizar el dial para establecer ajustes precisos en la velocidad.
EDIT3 [BYPASS+EDIT]	“RESONANCE”	Ajusta la cantidad de resonancia.

PHASER

Este efecto modela un popular phaser analógico embutido en una caja de color amarillo banana.

TAP	“SPEED”	Ajusta la velocidad de la modulación en un rango de 0,1 ... 10 [Hz].
EDIT1 [EDIT]	“DEPTH”	Establece la profundidad de la modulación.
EDIT2 [TAP+EDIT]	“SPEED”	Le permite utilizar el dial para realizar ajustes precisos en la velocidad.
EDIT3 [BYPASS+EDIT]	“RESONANCE”	Define la cantidad de resonancia.

ROTARY

Este efecto modela unos altavoces rotatorios.

TAP	“SPEED”	Ajusta la velocidad de la modulación en un rango de 0,8 ... 10 [Hz].
EDIT1 [EDIT]	“DEPTH”	Establece la profundidad de la modulación.
EDIT2 [TAP+EDIT]	“SPEED”	Le permite utilizar el dial para hacer ajustes precisos en la velocidad.

TREMOLO

Este efecto modela un popular circuito de trémolo que era integrado en los amplificadores construidos en los Estados Unidos.

TAP	“SPEED”	Ajusta la velocidad en un rango de 2,5 ... 10 [Hz].
EDIT1 [BYPASS+EDIT]	“DEPTH”	Define la profundidad del trémolo.
EDIT2 [TAP+EDIT]	“SPEED”	Le permite utilizar el dial para efectuar ajustes precisos en la velocidad.

PITCH

Esto es un desplazador de tono que permite usar acordes en la entrada, y proporciona un cambio de tono máximo de una octava hacia arriba o hacia abajo.

TAP	“PITCH”	Especifica el tono. Cada vez que pulse TAP, el tono se desplazará cíclicamente entre -12, -7, -5, 0, 5, 7 y 12.
EDIT1 [EDIT]	“MIX”	Ajusta el balance entre el sonido directo y el sonido del efecto.
EDIT2 [TAP+EDIT]	“PITCH”	Establece el tono en semitonos, de -12 a 12.

Reverberación

Esto simula la reverberación por muelles integrada en los amplificadores de guitarra. Utilice el dial [REVERB] para ajustar la cantidad de la mezcla de sonido de reverberación. Si no desea utilizar reverberación, gire el dial [REVERB] totalmente hacia la izquierda de modo que la cantidad sea 0.

NOTA: La reverberación de la serie VT opera de manera independiente a la de los otros efectos. Al presionar el botón [BYPASS] la reverberación no será enmudecida.

Solución de problemas

1. *La alimentación no se activa al encender el conmutador [POWER].*

- ⇒ ¿Está el cable de alimentación conectado a la entrada de AC de panel posterior?
- ⇒ ¿Está el cable de alimentación debidamente conectado a una toma de corriente?
- ⇒ ¿Podría ser que la toma de corriente no opere correctamente?
- ⇒ ¿Podría estar dañado el cable de alimentación?

2. *El amplificador no produce sonido.*

- ⇒ ¿Está el volumen de su guitarra demasiado bajo?
- ⇒ ¿El cable de su guitarra está conectado correctamente?
- ⇒ ¿El cable de su guitarra está roto?
- ⇒ ¿Está bajado el control de volumen [MASTER]?
- ⇒ ¿Ha conectado unos auriculares al jack PHONES del panel superior? Si es así, desconéctelos.
- ⇒ (En caso de estar utilizando los modelos VT50/VT100) ¿Ha conectado un cable en el jack [EXTERNAL SPEAKER OUT] del panel posterior?
Desconecte este jack si no está utilizando un altavoz externo. Si no escucha sonido desde el altavoz externo conectado, asegúrese de que el cable del altavoz y el altavoz externo en sí no están estropeados u operando de forma defectuosa.
- ⇒ Compruebe la configuración de los controles [GAIN], [VOLUME], [TREBLE], [MIDDLE] y [BASS]. Para algunos modelos de amplificador, puede no haber sonido desde el amplificador si los controles [TREBLE], [MIDDLE] y [BASS] están bajados, al igual que en los circuitos del original.
- ⇒ (Para los usuarios del modelo VT100) ¿Ha conectado un cable al jack LOOP [RETURN] del panel posterior?
Conecte el cable desde el jack LOOP [SEND] a su unidad de efectos externos, y conecte la salida de esta unidad de efectos al jack LOOP [RETURN].
Ajuste el nivel de salida de su unidad externa de efectos a un volumen apropiado.
- ⇒ Si la serie VT está en modo Manual (indicador LED Manual iluminado), ¿están los controles [GAIN], [VOLUME], [TREBLE], [MIDDLE] y [BASS] ajustados a 0 o en su valor mínimo?

3. *Volumen insuficiente desde el amplificador.*

- ⇒ ¿Está el volumen de su guitarra demasiado bajo?
- ⇒ ¿Está bajado el control de volumen [MASTER]?
- ⇒ ¿Está bajado el control [POWER NIVEL] del panel posterior?
- ⇒ Compruebe la configuración de los controles [GAIN], [VOLUME], [TREBLE], [MIDDLE] y [BASS]. Para algunos modelos de amplificador, puede no haber sonido del amplificador si los controles [TREBLE], [MIDDLE] y [BASS] están bajados, al igual que en los circuitos del original.
- ⇒ Si la serie VT está en modo Manual (indicador LED Manual iluminado), ¿están los controles [GAIN], [VOLUME], [TREBLE], [MIDDLE] y [BASS] ajustados a 0 o en su valor mínimo?

4. No hay sonido en el jack PHONES.

- ⇒ ¿Está el control de volumen [MASTER] del panel superior completamente hacia abajo?
- ⇒ Compruebe si el sonido sale del amplificador.
Para ello debe desconectar el jack PHONES ya que el sonido no saldrá por el altavoz interno si hay conectados un par de auriculares o un cable en el jack PHONES.
Si aún así no se produce sonido desde el amplificador, compruebe los elementos enumerados en el apartado anterior “El amplificador no produce sonido”.
Si el amplificador no produce sonido, compruebe si sus auriculares o el cable conectado pueden estar dañados o con un funcionamiento defectuoso.

5. Los efectos no se aplican.

- ⇒ ¿Está iluminado el indicador LED BYPASS?
Si está iluminado el efecto se omite. Pulse el botón [BYPASS] para cambiar el estado de esta omisión. El indicador LED BYPASS se apagará.
- ⇒ ¿Está el control [EDIT] configurado a su valor mínimo?
Ajuste el dial [EDIT].

Especificaciones

Número de modelos de amplificadores:	22
Número de efectos	
Tipos de efectos:	11
Reducción de ruido:	1
Reverberación:	1
Número de programas	
Preset:	66
Usuario:	8 (dos bancos x cuatro canales)
Jacks de Entrada / Salida	
Panel superior:	1 x jack INPUT, 1 x jack PHONES
Panel posterior:	1 x jack FOOT SW (sólo VT50 / VT100) 1 x jack EXTERNAL SPEAKER OUT (sólo VT100) 1 x jack LOOP SEND, 1 x jack LOOP RETURN
Potencia de salida del amplificador	
VT15:	15 W RMS @ 4 ohm máximo
VT30:	30 W RMS @ 4 ohm máximo
VT50:	50 W RMS @ 8 ohm máximo
VT100:	100 W RMS @ 8 ohm máximo
Altavoz	
VT15:	1 x VOX original (8 pulgadas 4 ohm)
VT30:	1 x VOX original (10 pulgadas 4 ohm)
VT50:	1 x VOX original (12 pulgadas 8 ohm)
VT100:	2 x VOX original (12 pulgadas 8 ohm)
Proceso de señal	
Conversión A/D:	24 bits
Conversión D/A:	24 bits
Frecuencia de muestreo:	44.1 kHz
Requisitos de consumo:	AC, voltaje local
Consumo de potencia	
VT15:	28 W
VT30:	40 W
VT50:	57 W
VT100:	115 W
Dimensiones (ancho, profundo, alto)	
VT15:	428 x 224 x 395 mm (16.9 x 8.8 x 15.6 pulgadas)
VT30:	456 x 224 x 430 mm (18.0 x 8.8 x 16.9 pulgadas)
VT50:	578 x 265 x 485 mm (22.8 x 10.4 x 19.1 pulgadas)
VT100:	684 x 268 x 553 mm (26.9 x 10.6 x 21.8 pulgadas)
Peso	
VT15:	10 kg. (22.1 lbs.)
VT30:	12 kg. (26.5 lbs.)
VT50:	20 kg. (44.1 lbs.)
VT100:	28 kg. (62.8 lbs.)
Items incluidos:	Cable de alimentación
Opciones (vendidas por separado):	Conmutador de pie (VOX VFS5)

*Las especificaciones y apariencia están sujetas a cambios sin previo aviso.

Lista de programas Song

Modo Preset P3: Rojo

AMP A: VERDE	Título de la canción
Boutique CL	Message In A Bottle
Deluxe Tweed	Sultans Of Swing
Super 4 x 10	Pride And Joy
AC15TB	Smoke On The Water
AC30HH	Still Got The Blues
Express Train	Tush
AC50CP2	Paranoid
UK 25th	Sweet Child O'Mine
US '90s	Hot for Teacher
IK Modern	Surfing With The Alien
Boutique Metal	For The Love Of God

AMP A: ROJO	Título de la canción
Modded CL	Pride (In The Name Of Love)
Tweed 2 x 12	Crossroads
Tweed 4 x 10	Jessica
AC15	Day Tripper
AC30TB	Layla
Boutique OD	Free Bird
AC30BM	Tie Your Mother Down
UK '80s	Walk This Way
Cali Metal	The Trooper
IK '90s	Smells Like Teen Spirit
Metal Bull	Enter Sandman

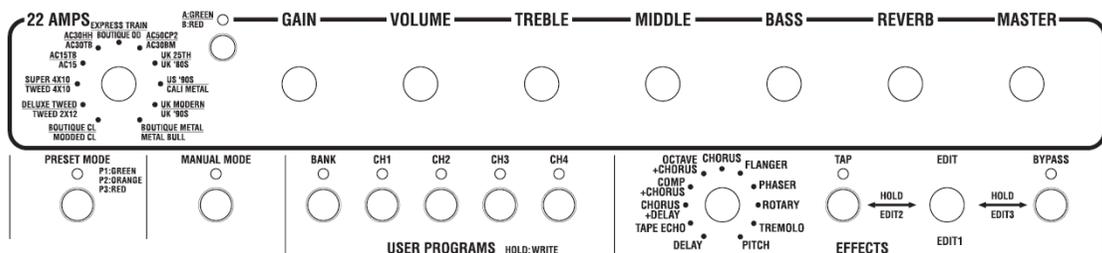
* Los equipos usados en la canción por el guitarrista pueden variar.

Tablas de programación

Cuando haya encontrado un sonido que le guste, puede usar estas tablas para tomar notas de sus ajustes. Le sugerimos que haga fotocopias de estas tablas y que escriba en dichas fotocopias.

Recuerde tomar nota del ajuste de la reducción de ruido y del ajuste del control POWER LEVEL (panel posterior)

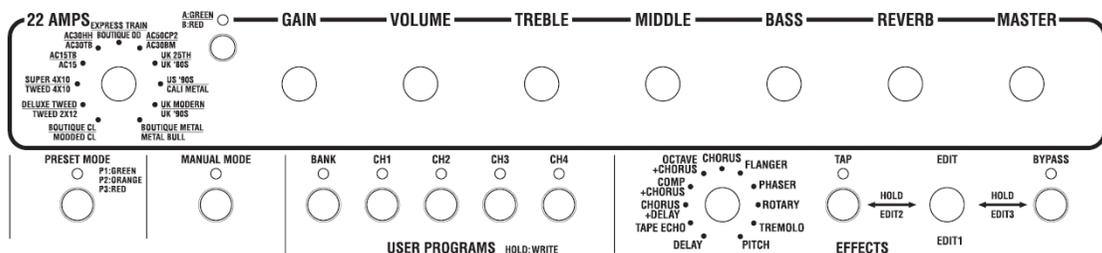
NOMBRE DEL PROGRAMA



EDIT2(TAP + EDIT): /TAP EDIT3(BYPASS + EDIT): NR.(REDUCCIÓN DE RUIDO) POWER LEVEL

NOTAS:

NOMBRE DEL PROGRAMA



EDIT2(TAP + EDIT): /TAP EDIT3(BYPASS + EDIT): NR.(REDUCCIÓN DE RUIDO) POWER LEVEL

NOTAS:

NOMBRE DEL PROGRAMA

22 AMPS EXPRESS TRAIN A:GREEN B:RED

GAIN — VOLUME — TREBLE — MIDDLE — BASS — REVERB — MASTER

AC30TH AC30TH AC30CP2 AC30BRM AC15TH UK 25TH UK '90S AC15TH UK '90S US '60S CALI METAL DELUXE TWEED UK '90S UK MODERN UK '90S BOUTIQUE CL BOUTIQUE METAL MODODED CL METAL BULL.

PRESET MODE P1:GREEN P2:ORANGE P3:RED MANUAL MODE BANK CH1 CH2 CH3 CH4

USER PROGRAMS HOLD:WRITE

OCTAVE +CHORUS COMP +CHORUS CHORUS +DELAY TAPE ECHO DELAY CHORUS FLANGER PHASER ROTARY TREMOLO PITCH TAP HOLD EDIT2 EDIT1 EDIT3 BYPASS

EFFECTS

EDIT2(TAP + EDIT): /TAP

EDIT3(BYPASS + EDIT):

NR (REDUCCIÓN DE RUIDO)

POWER LEVEL

NOTAS:

NOMBRE DEL PROGRAMA

22 AMPS EXPRESS TRAIN A:GREEN B:RED

GAIN — VOLUME — TREBLE — MIDDLE — BASS — REVERB — MASTER

AC30TH AC30TH AC30CP2 AC30BRM AC15TH UK 25TH UK '90S AC15TH UK '90S US '60S CALI METAL DELUXE TWEED UK '90S UK MODERN UK '90S BOUTIQUE CL BOUTIQUE METAL MODODED CL METAL BULL.

PRESET MODE P1:GREEN P2:ORANGE P3:RED MANUAL MODE BANK CH1 CH2 CH3 CH4

USER PROGRAMS HOLD:WRITE

OCTAVE +CHORUS COMP +CHORUS CHORUS +DELAY TAPE ECHO DELAY CHORUS FLANGER PHASER ROTARY TREMOLO PITCH TAP HOLD EDIT2 EDIT1 EDIT3 BYPASS

EFFECTS

EDIT2(TAP + EDIT): /TAP

EDIT3(BYPASS + EDIT):

NR (REDUCCIÓN DE RUIDO)

POWER LEVEL

NOTAS:

NOMBRE DEL PROGRAMA

22 AMPS EXPRESS TRAIN A:GREEN B:RED

GAIN — VOLUME — TREBLE — MIDDLE — BASS — REVERB — MASTER

AC30TH AC30TH AC30CP2 AC30BRM AC15TH UK 25TH UK '90S AC15TH UK '90S US '60S CALI METAL DELUXE TWEED UK '90S UK MODERN UK '90S BOUTIQUE CL BOUTIQUE METAL MODODED CL METAL BULL.

PRESET MODE P1:GREEN P2:ORANGE P3:RED MANUAL MODE BANK CH1 CH2 CH3 CH4

USER PROGRAMS HOLD:WRITE

OCTAVE +CHORUS COMP +CHORUS CHORUS +DELAY TAPE ECHO DELAY CHORUS FLANGER PHASER ROTARY TREMOLO PITCH TAP HOLD EDIT2 EDIT1 EDIT3 BYPASS

EFFECTS

EDIT2(TAP + EDIT): /TAP

EDIT3(BYPASS + EDIT):

NR (REDUCCIÓN DE RUIDO)

POWER LEVEL

NOTAS:

ADVERTENCIA IMPORTANTE PARA LOS CONSUMIDORES

Este producto ha sido fabricado de acuerdo con las estrictas especificaciones y requisitos de voltaje que se aplican en el país en el que se pretende usar este producto. Si usted ha comprado este producto a través de Internet, a través de correo, y / o venta a través de un teléfono, debe verificar que este producto está destinado a ser utilizado en el país en el que reside.

ADVERTENCIA: El uso de este producto en un país distinto de aquel para el que se destina podría resultar peligroso y podría invalidar la garantía del fabricante o del distribuidor. Por favor, guarde el recibo de compra como comprobante de su compra, o de lo contrario su producto puede ser descalificado por la garantía del fabricante o del distribuidor.

